

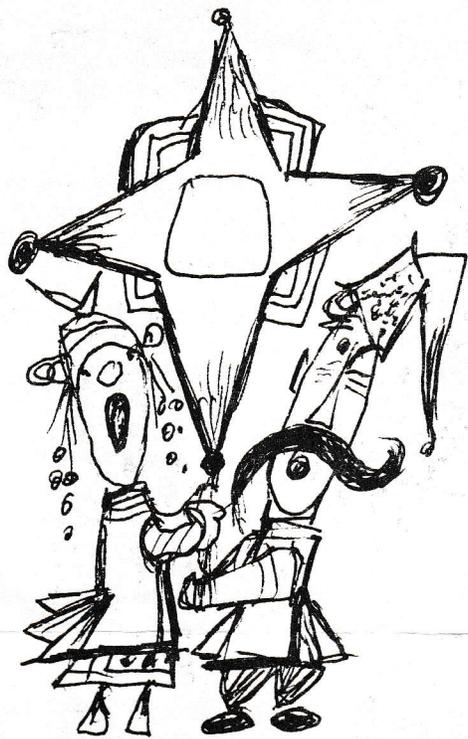
МІЖ МІКЕЛТА



Yko.

„Між ослом і волон“...





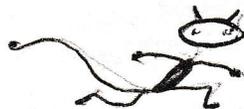
Щоб нам з ворогами
Не мати клопоту,
Шануймо традицію,
Тримаймо ся плота.

Оце Вам віншуем,
Здорові ся майте
Лисові на курку
Щедро, гойно дайте.

ЛИС



В попередньому числі друкарський ЧОРТИК
добавив І. КЕДРИНОВІ — 5 років життя.
Чортика осуджуємо, роки звертаємо, а доро-
гого приятеля І. Кедрина — перепрошуємо.



На конверті побіч адреси червоним олівцем
зазначено доки Ви маєте заплачену передплату.

З КОЛЯДОЮ

Оце Вам віншую
Із Новим цим Роком,
Щоб хористороля
Не лізла Вам боком!

Щоб шафа Вам грала
І добре ся жило,
Щоб колесо в карі
Добре ся крутило.

Щоб в Проводі нашім
Зміни наступили,
Аби нас надалі
За ніс не водили.

Щоб ворог тяженький
Не копав під Вами,
А як ме копати,
Щоб сам впав до ями.

Щоб на Вас не гавкав
Перший-ліпший Брисько,
І щоб Вам доляри
Не впали за-низько.

Щоб у нашій війні
Для ПАТРІЯРХАТУ,
Щоб нас не підвів хтось
Під дурного хату.

Щоб мухи на ніс Ваш
Чесний не сідали,
Щоб Вам у поході
Пси марша не грали.



BELIEVE IT, OR NOT'

JACK PALANCE — УКРАЇНЦЕМ РОКУ 1987!

ВЕЛЬМИШАНОВНИЙ МАЕСТРО!

Пересилаю Вам відбитку листа з Галичини. Він має свою вимову.

... Ти мені пишеш за ті пиріжки в нас того нема, щоб під церков був базар в нас на празник продають образи великі, малі календарці та приїжають такі німі і собі продають, тільки на празник, а такі пиріжки як ти пишеш то в нас у Львові продають по улицях по таких чайнах називаєсі пиріжкова.

Вірш написаний перед Першою світовою війною не тратить своєї актуальности по нинішній день.

Мистів —

РЕД.

З Гамільтону переслали нам летючку, на якій написано:

Організації У.В.Р. влаштовують

Б Е Н К Е Т

із З А Б А В О Ю для вшановання великих мужів України ІВАНА ФРАНКА і СИМОНА ПЕТЛЮРИ

та відзначення великих чинів: 45-річчя відновлення укр. державности, 40-річчя відновлення СУМ

Щось дуже їм ся патріотика помішала!

НОВІ ПРИПОВІДКИ:

Не кажи гоп, поки не заплатив вкладки.

Не святі сидять в Угавері.

Кого на голову, того й по голові.

Три рази мір, потім йди до бари.

Не той гарно співає, що на все нарікає.

З ПОЛЬСЬКОГО ГУМОРУ

В Катовицях всідає до поїзду Юзеф Жаба, займає місце і починає розмову з пасажиром, який сидить проти нього.

Звідкіля їдете?

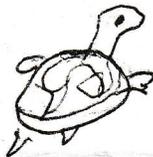
— З Кракова.

— А куди їдете?

— До Вроцлава.

Юзеф Жаба хвилину думає, а тоді каже:

— Які наша влада має знамениті помисли і урядження. Чи ви раніше про таке чули, або бачили?! Навіть нікому й не снилося. Ви їдете до Вроцлава з Кракова, а я їду до Кракова, а обидва сидимо в одному вагоні й переділі. Та тільки різниця, що ви сидите лицем до льокомотиви, а я звернений плечима до неї. Бачите, яка наша влада? Має голову на карку!



КООЕКСИСТЕНЦІЯ

УЛЮБЛЕНІ ЗВІРЯТА В БІЛОМУ ДОМІ

Американські президенти мали розмаїті „габбі“ і любувалися в різних звірятах. Президент Адамс мав алігатора. Син президента Гранта, Джессі, мав два алігатори.

През. Теодор Рузвелт мав малого гіпопотама, два левики і ракуна. През. Тафт тримав корови, бо любив пити молоко. През. Вудров Вілсон мав барана і 13 овець, але при кінці його урядування було вже 70 овець, і багато псів.

Син Теодора Рузвелта мав 4 вужі різних гатунків.

През. Ніксон мав пса „Чекерса“, през. Джансон мав два песики „біглес“, Гім і Гер. Вони мали довгі вуха, і він підносив їх за вуха.

През. Реген мав спершу великого чорного пса „Лякі“, але залишив його на своїй фермі у Санта Барбара, бо дістав малого пса тер'єра „Рекса“.

Перші президенти любувалися в конях, бо тоді ще не було авт.

В НЬЮ-ЙОРКУ на вулиці молодий здоровий мужчина просить:

— Дайте, прошу, кводра...

— Ви краще візьміться до якоїсь роботи — каже на це молода дівчина.

— Я Вас просив кводра, а не поради.

ГЕНІЙ!

Не один український геній, Дозрівав літом... у Мюнхені.



ШАНОВНИЙ ЛИСЕ!

Пересилаю 10 доларів Лисові на курку.

Рівночасно нагадалось мені, як то колись в Старім Краю говорили:

Хитрий — як Лис

Голодний — як Вовк

Впертий — як Вап

Дурний — як Осел

Влутий — як Сова

Брудний — як Свиня

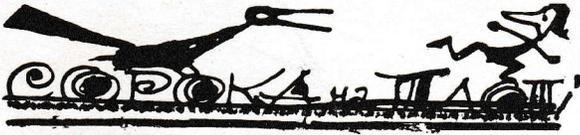
Здоровий — як Кінь

Бреше — як Пес

Може використаєте —

Остаюсь з шацунком —

Р. Г.



● Кажуть, що св. Миколай не міг цього року приїхати на санках, запряжених реніферами, бо вони затроєні радіацією з Чорнобилю.

● Вся коляда цього Різдва повинна бути призначена на видавничі кошти з нагоди славного ювілею 1000-ліття християнства в Київській Русі-Україні, бо самими варениками не дамо ради.

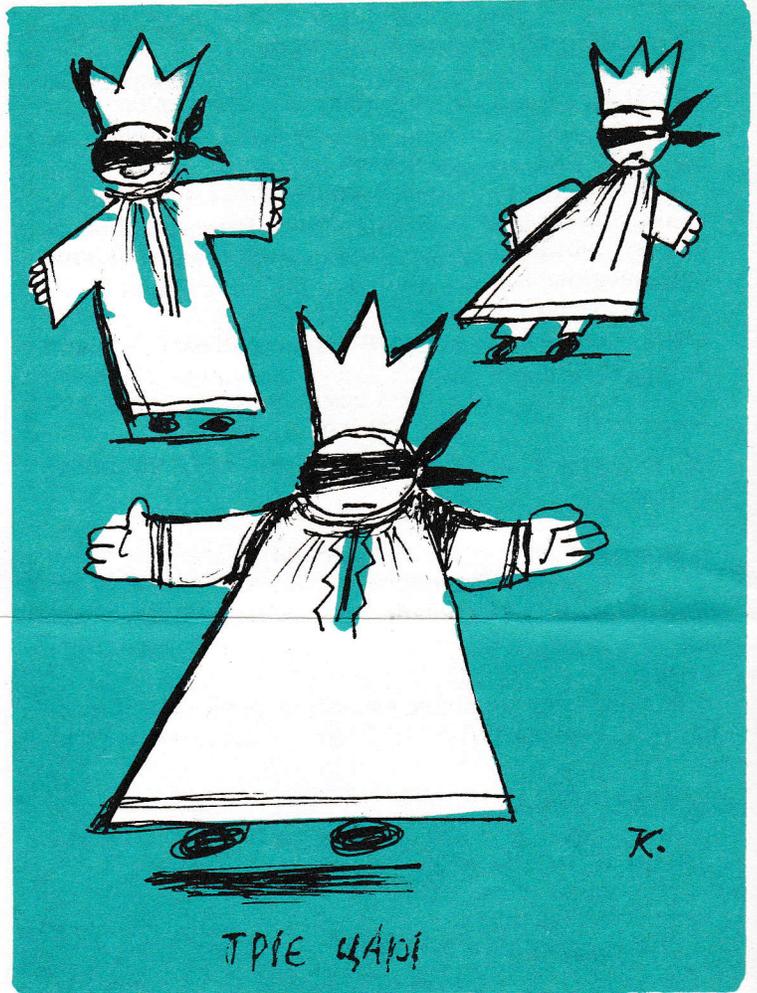
● В деяких наших церквах відправляли ювілейні відправи в англійській мові, через що багато наших людей согрішило таки в церкві, загострою критикою, а багато наших предків переверталось у гробах...

● День Подяки, званий популярно „Днем Индика“, пройшов згідно з усіми законами, тобто мільйони невинних індиків і гарбузів були сконсумовані, а церковні відправи того дня ніхто не назвав „протиконституційними“.

● Тому 2000 літ китайці побудували свій „китайський мур“, тому 45 літ большевики побудували берліський „мур ганьби“, а тепер є „мур мовчанки“ між Україною та українською еміграцією, бо наказали мовчати про Чорнобиль.

● Дуже дивна мода на „мільйонові фонди“ запанувала серед нашої еміграції, бо збирають їх і церкви, і культурні, наукові, економічні, громадські й політичні організації, і немає тому кінця.

● В Китаю винищили мільйони котів і тепер немає кому ловити мишей, що дуже розмножилися тамечки.



● В політиці замість грати, все ще мішають карти.

● В соціалізмі два плюс два є чотири. В капіталістів — те саме. Але яка різниця!

● У нас нема цензури. Це використовують невідповідні чинники і пишуть те, що не вільно.

● Я теж стояв би у перших рядах воюючих, але я не одержав запрошення.

З ДУМОК РАДНИКА ШКАРАЛУПКИ

Один християнин сказав, що жінки є для нього хлібом насущним, а один Жид говорив, що жінки це його насущні маці.

*

Цілий рік люди кленуть себе потихо, а на Новий Рік бажать собі голосно.

*

Є люди, що брешуть тільки з любови до ближнього, бо „правда в очі коле“.



Рідкий гість у церкві до пароха: — Ви, отче, напевно завважили, що я не ходжу до церкви. А знаєте чому? Бо там є за багато фарисеїв.

— Не журіться — спокійно відповів парох. — У нашій церкві завжди знайдеться місце ще на одного.



З КОЛЯДОЮ

У Старім Краю на Святий Вечір газда брав макітру навперед себе, виходив на поріг хижі і за-прошував на Святу Вечерю:

Чорта і увесь його нечестивий рід, вовків, мед-ведів, гаде усяке мале й велике, град і бурі-тучі, посуху, морози тріскучі і ще якусь там холеру, приговорюючи:

— Приходіть, прошу і гостіться! А як погор-дите і не прийдете, то аби сте не приходили через цілий божий рік.

Тут у Америці вовків нема, ані медведів, щоби їх кликати. Для світової еміграції, то треба би удо-жити екстра формулу таку, щоби відповідала „ду-хові“ часу.

Господар хати най би, взявши салітурку в ру-ки, вийшов на порч і голосно закликав:

Кама, приходіть:

Гази раз-у-рази,
Холесторолі,
Чорнобилі,
Три милі
радіяції,
з пігулками
фармації,
екседенти,
полюшен і всякі
ревматизми
і браки.
І пштикання
в коліні
й утикання!
Кама! Ходіть!
Слабість на очі,
Сліпота,
магочі,
і різні болі,
і карамбоді,
і факти голі!
І спростування
наглі у пресі! ...
Нині приходьте,
Або не приходьте,
матері вашій, цілий рік!
Кама!

М. М.



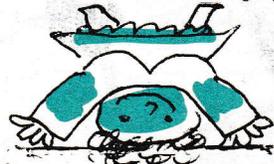
„ВАТЕРГЕЙТ“

ПРИСЛІВ'Я З ПОЛЬЩІ

Хто рано встає, той дістане ще вудженину в крамниці.

● Коли хтось з українців написав листа до проф. Прицака, очевидно по-українськи, то отримав відповідь від нього теж, очевидно, по-англійськи.

ПОЛІТИКОВІ, щоб стояти, не вистарчить мати тільки ноги, треба ще мати п'ятак.



МОВО РІДНА:

Батько із сином працювали в городі, а мама і невістка варили обід. Син, входячи до хати, каже: — Мужчини працювали, а жінки варювали.

● Кажуть, що чикагська єпархія пошукує доброго перекладача на англійську мову, щоби правильно переклав напис емблеми: „Українська католицька єпархія святого отця Миколая“, бо англійський переклад звучить: „St. Nicolas Diocese in Chicago for Ukrainians,“ що цілковито змінює зміст емблеми і єпархії.

● Коли батько індійської дівчини не сплатить обіцяного посагу після весілля, то її обливають нафтою і спалюють, як мерця.

● Африканські жінки носять значні тягарі на головах: посудини з водою, мішки, клітки з курми, і не було випадку, щоби трапилася немила пригода, і великих злетів з голови.

● Кажуть, що відколи в Гарвардському Університеті почали вивчати „Хроніку рабіна Натана Шновере про Хмельницького-зłodзея і його греків“, відтоді Університет перемінив назву на „Гаргар-ечердський“.



РІК КОМЕТИ

Кажуть учені зорезнавці, що комета, яка пролетіла цього року понад нашими головами, мала дивний вплив на мешканців нашої планети, на її фльору і фавну.

Щодо своїх останніх, я не міг запримітити ніяких змін, бо крім паршивенької трави, ніякої фльори у моєму суспільстві немає, а фавна, — це дві сусідські собаки, що починають скажено брехати, коли я відложу книжку і хочу заснути.

Вплив комети на мешканців нашої планети, а головне на ту, що зве себе українською еміграцією, — на явний.

Хіба ж не під впливом комети українська молодь двох континентів пише „пошання“ своїм Владикам?

Відновлення пам'ятника Тараса Шевченка у Вашингтоні та успішний концерт у його шану, ентузіазм гарвардським плем'ям відзначення тисячоліття Християнства в Україні та поява книжки Р. Конквеста про український голокост, це факти, що сталися не без



впливу комети!

До відрадних явищ, пов'язаних із кометою, треба також зарахувати появу сцільного комунікату обох наших централь і безсторонніх організацій про те, що після півторарічної підготовки, сто двадцять годин праці та десятих нарад, удалося зробити приємливу для наших національних піднебінь ковбасу, тобто статут для Одної Централі, що репрезентуватиме українців у ЗСА.

Треба сподіватися, що почате добре діло буде успішно завершене і таки будемо мати ОДНУ централю! Аякже!

Рік комети позначився також посиленою напастею на український нарід, що проводиться згідно випробуваної віками моралі:

— Лежачого і слабого копнути, а перед сильним зняти ярмурку!

Під впливом комети написав —

БасБар



BY RICH LIPSKI—THE WASHINGTON POST
President Reagan welcomes Soviet leader Mikhail Gorbachev to Hofdi House.

ГОРБАЧОВ ДО РЕГЕНА:

Який гарний годинник я здобув!

В ШКОЛІ

— А на кінці прийде день Страшного Суду!

— А чи в той день не будемо мати науки?

СУСІДИ

— Дуже вас, сусідо, перепрошую, але мої кури погребли вам грядки.

— Алеж дурниця, бо і так мій пес загриз вам оби дві курки.

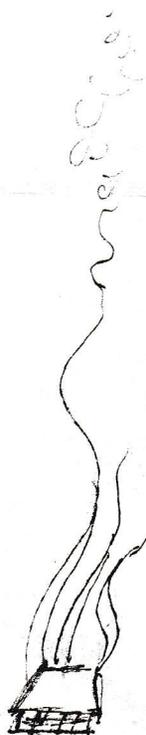
— Багателька! За те я застрілив вашого пса.

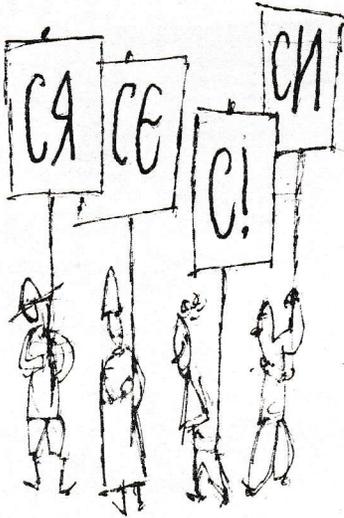
— Дрібниця, бо мої хлопці повибивали вам вікна.

— Дуже мені прикро, але я вам зате струїв корову.

— А моя жінка вашій око видряпала! Дуже перепрошую!

— Дрібниця, не робіть собі докорів, бо я спалив вам стодолу! Дивіться, як горить!...



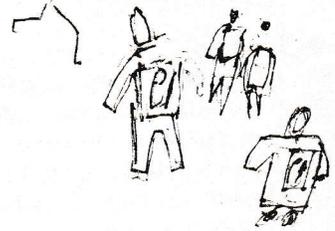


„ГАДАЙ ДО ЛЯМПИ“

Як промовляв представник Ізраелю в Об'єднаних Націях з приводу 40-ліття існування, то майже всі делегати вийшли, і він промовляв до порожньої зали. Тому 55 років я був у варшавському соймі, де промовляли теж і українські послы. Коли вийшов на трибуну посол д-р Ладика з Тернополя, то всі поляки вийшли, Трибуна була високо, над нею була лампа.

Він почав свою промову: „Тепер я розумію, що це значиться „гадай до лампи“! Він сказав, що коли українські послы говорять загально про польські надужиття, ломання конституції, тоді поляки кажуть: „не говоріть загальниками, давайте факти!“ Але коли українські послы наводили факти, тоді поляки казали ще: „це виїмкові випадки, треба дивитися на загальний стан“.

Ні туди — ні сюди, виходило, що українці ніколи не мали рації!



Аби тото уникнути, то на куждїм комитетї, ци на національних зборах на Союзівці, куждїй делегат мати ме на грудьох табличку.

Аби не було ше дес инакшої помилки, то ме бути так, жи кужде СКВУ, у куждїм регіонті буде инакше називати си. Аби свій свого не бив по голові, і аби дуряри йшли до правдивої каси.

Будут питати, і будут казати:

ЕКІГІКАТИ

Правдиві Українці, жи на емігранції, ділет си: на таких, жи кажут — СЯ, і на таких, жи кажут — СЕ, і на таких, жи кажут — СІ, або на таких, жи кажут — СИ.

Ек станете вогорити з нашим чоловіком, але не знате з екого він повяту, чи екої обласці і на екий Збірник ме мантити у вас контрибуцію, то нич, ено уважно слухайте, ек він бесїдує: чи він СЯКАЄ, чи він СІКАЄ, чи він СЕКАЄ, ци він СИКАЄ.



А ше йнакша нація буде, ек скаже:

— Ек маєтеся, — а йнакше, ек:
— Як ся маєте...

Ведлуг того, то мают повиявити си нові збірники, так, жи всі тоті, жи СІКАЮТ, будут у енакшїм збірнику, а тоті, жи СИКАЮТ, тиж у інакшїм. І аби, брунь Боже, одні з другими не помїшели си, бо юж і так дуже в нас усьо си понамїшувало.



ДОБРА РАДА

— Маю написати подання до податкового уряду й не можу рішитися, чи писати «світлий», чи «високий»...

— Знаєш що?... Напиши: «Світлий Уряде Високих Податків».

В АМЕРИЦІ

Пан Сміт вибрався автом на прогульку й трапилася йому катастрофа.

Пан Сміт тяжко ранений. Люди заносять його до селянської хати. Господиня дає раненому шклянку молока з порівкою.

Пан Сміт випив молоко одним душком і шепче:

— Даю 3 тисячі долярів за ту корову.

ПРАКТИЧНІСТЬ

— Я не знав, що ти граєш на скрипці.
— Ні, я граю на фортеп'яні.
— То чому носиш скрипку?
— Бо фортеп'ян завеликий.

ЗОЛОТІ ДУМКИ ЦЬОЦІ ФРУЗИ

Хорувати — нездорово!

Ліпше бути багатим і здоровим, чим бідним і хворим — бо нашо бідному хвороба здалася!

Професор може бути звичайний, або зрегабілітований.

Всі на одного, один за всіх!

М.



— Ви з екого регіонту?

— Я из СЯКВУ.

Або:

— Я из СІКВУ.

Або:

— Я из СЕКВУ.

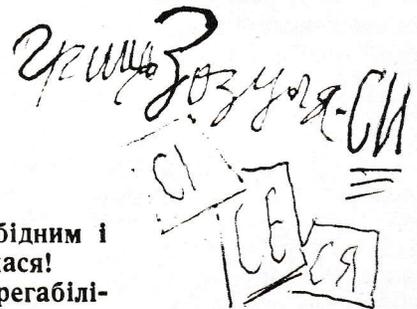
Або:

— СІКВУ.

Аби був поредок, то тра заложити екстра світовий Комитет, а на президенті вібрати Івана Дурбака.

Він бо на тих регіонтах свої другі зуби зїв...

На тім слові майте-ся-се-сі-сі- здорові!





Лежу як на рожнах —
Заснути не можна:
У вухах шум, дзвонить,
Думка думку гонить,
Серце сильно б'ється,
В голові верзеться —
Мара це, чи сон,
Так мені здається
Наче до вікон
По стіні хтось пнеться.
Встаю до вікна:
— А яке там лихо?
А там темно, тихо —
Нікого нема.
У ліжко лягаю,
Щільно укриваюсь.
Гаряче — розкрився,
Змерз — і знов накрився
Заплющую очі,
Та сон не бере:
Щось в спину лоскоче,
Під боком дере;
Впекло, засвербіло
На плечах як жар,
Над вухом в'юдливо
Дзенькоче комар.
Встав я й пішов тишком,
Почувався нишком
Плечем до одвірка,
Аж натерлась шкірка,
Тяжко я зітхнув,
Взяв у руки книжку,
Геп знову у ліжко —
І миттю заснув.

Панько НЕЗАБУДЬКО



НЕ ПУДЕЛЬ,
АЛЕ БУЛЬДОГ

Один англійський лейборист назвав „залізну Лейді“, Маргарет Тетчер, пудлем, бо вона робить усе, що хоче Реген.

Вона відповіла, що вона не є пудель, але бульдог, і то з гострими зубами!



З ПОЛЬСЬКОГО ГУМОРУ
Пішла баба раз до ксьондза
(В роті зуба ні одного)
„Скажи мені егомосьцю,
Чи побачу Пана-Бога?“
Подивився ксьондз на бабу
Сказав рота відкривати
„Ти не бійся, бабо, пекла,
Чим же ж будеш скреготати,
(ти?“
О. М.

САТИРИ АБІРЧАКА

А. Бірчан

НА ЗГАДКУ

Згадаймо Його несміло,
Микола помер Понеділок.
І просто пішов до раю...
Бо й там на гумор чекають.



... У КАНАДІ

„Нема на світі України,
Немає другого Дніпра...“

Постій, Тарасе! У Давфіні,
Ми доробились вже села!!

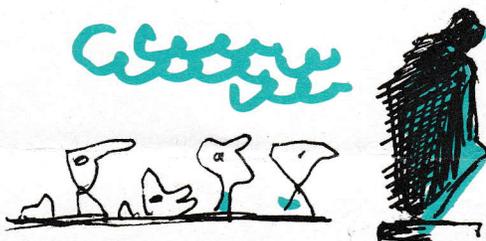


ТОМУ МІНІСТРОМ В УРСР...

О! Ти кувала рідне слово дзвінко
Прекрасна поетесо — Українко!
Днесь російський театр твоім ім'ям
У Києві назвали так на жарт.
Таке в Києві „построїли“ Лесі,
В театр ввійти нельзя ні одній її п'есі,
Бо бач на рідній мові їх писала
Й діждалась Леся „почесті“, діждалась...



Міністр культури самогонку пив
І Лесю в Росіянку замінив.
Мабуть він творів Лесі не читав
Тому міністром в УРСР... став.



НА ПАМ'ЯТНИК ШЕВЧЕНКА У МОСКВІ
Стоїть Тарас перед готельом у Москві,
Неначе обікрадений турист.



ПЕРЕД 1988 РОКОМ

— Якже нам тисячоліття відзначити?!
— Ще раз... в одній вірі... охреститись!



ЗА МІСЯЦЬ ЛИСТОПАД

- \$25 О. Горбач, Н. Кульчицька-Мейсон,
17 М. Салий — Франція,
12 о. М. Гураль, Р. Іскало,
П. Питель,
10 Л. Бідна, Д-р Р. Граб,
М. Дзядик, о. Б. Левицький, Я. Опирюк,
7 О. Балабан, І. Голуб,
Х. О. Дмитришин, З. Квашинський, М. Криштальська, Б. Рибчук,
І. Чавс — Норвегія, А. Чубата, М. Юрченко, І. Ярош,
6 Д-р В. Пушкар, Р. Саведчук, Н. Томцьо,
5 М. Захарків, Я. Ярмлюк,
4 Р. Боб'як, Т. Д. Гриців,
Д. Гусар, М. Копаниця,
Н. Легета, О. К. Мороз,
Б. Мигаль, Я. і Т. Турянський, Д-р Ю. Шпілька,
2 С. Бернардин, Т. Бойко,
А. Бук, А. Демус, Р. і І. Зелений, о. Б. Іжак, В. Кацапир, Ф. Б. Корчмарик, Е. Керницька, С. Колосенко, І. Манченко,
К. Мосійчук, В. Остроушко, Д. Поритко, Я. Рудакевич, А. Сенечко,
Л. Цегельська, Б. Шарко—Німеччина, Н. Якимшин.

\$50 В пам'ять покійних Родичів і Друзів.

С. Г.

ПІДСЛУХАНЕ

З промови на з'їзді: Ми стоїмо в положенні...

НА СПОВІДІ

Прошу отця дати мені розвільнення від гріхів.



“THE FOX”
P.O. BOX 10148
Detroit, Michigan 48210
Річна передплата 8.00 дол.
Editor Edward Kozak